

Le premier liure de Moyse, Diēt Genefē.



A R G U M E N T .

Ce premier liure comprendre l'origine & causes de toutes choses, principalement la creation de l'homme, qu'il a esté du commencement, la cheute & releuement : comment d'un tous ont esté procréés, & pour leurs enormes pechés Dieu les a confumés, par le deluge, referué huit, dont la semence a rempli toute la terre. Puis il décrit les vies, faictes, religion, & linees des saints Patriarches, qui ont vescu deuant la Loy : Les benedictions, promesses, & alliances du Seigneur faictes avec iceux : Comment de le la terre de Chanaan sont descendus en Egypte. Aucuns ont appelé ce liure, le liure des Iustes. Toutefois ceci a obtenu entre nos predecesseurs & nous, qu'il est appelé Genefē, qui est un mot Grec, signifiant generation & origine : d'autant qu'en icelui est descrite l'origine & procreation de toutes choses : & nommément des Peres anciens, qui ont esté tant deuant qu'apres le deluge, & eu esgard à IESUS CHRIST descendu d'iceux selon la chair.

C H A P I T R E I.

¹Creation du ciel & de la terre, II, 10. & de tout ce qui y est compris. 3.14. De la lumiere aussi, 26 & de l'homme, 18 Auquel tout est assuietti. 2.2. 18 Dieu benit toutes ses œures, 31 qu'il a accomplies en six iours.



Ieu ^acrea ^bau commencement ^cle ciel & la terre. ² Or la terre estoit sans forme, & vuide, & les tenebres estoient sur les abysses : & l'Esprit de Dieu ^destoit espandu par dessus les eaux.

³ Adonc Dieu dît, ²Qu'il y ait lumiere. ^eEt la lumiere fut.

⁴ Et Dieu vid q̄ la lumiere estoit bonne : & separa la lumiere des tenebres.

⁵ Et Dieu appela la lumiere iour, & les tenebres nuit. Lors fut fait le ^fsoir & le matin du premier iour.

⁶ ¶ Puis Dieu dît, ³Qu'il y ait vne ^gestendue entre les eaux, & quelle separe les ^heaux d'avec les eaux.

⁷ Dieu donc fit l'estendue, & diuisa

les eaux, qui estoient sous l'estendue, d'avec celles, qui estoient sur l'estendue. Et fut ainsi fait.

⁸ Et Dieu appela l'estendue, Ciel. Lors fut fait le soir & le matin du second iour.

⁹ ¶ Puis Dieu dît, ⁴ Que les eaux, qui sont sous le ciel, soyent assemblees en un lieu, & que le sec apparaisse. Et fut ainsi fait.

¹⁰ Et Dieu appela le sec, Terre, & l'assemblee des eaux, mers. Et Dieu vid que celà estoit bon.

¹¹ Et Dieu dît, Que la terre produise verdure, herbe produisant semence, & arbre fruitier, faisant fruit selon son espece, lequel ait sa semence en soy-mesme sur la terre. Et fut ainsi fait.

¹² La terre dōc produisit verdure, herbe produisant semence selon son espece, & arbre sans fruit, lequel auoit sa semence en soy-mesme selon son espece. Et Dieu vid que celà estoit bon.

¹³ Lors fut fait le soir & le matin du troisieme iour.

¹⁴ ¶ Apres Dieu dît, ⁵ ^kQu'il y ait luminaires en l'estendue du ciel, pour separer la nuit du iour : & soyēt en ^lsignes,

a en

pourquoy les Hebreux comencent le iour naturel le soir apres le soleil couchant.

⁸ Ce mot d'Estē due, comprēd tout ce qui se voit par dessus nous, tāt en la region celeste, quelementaire.

⁴ Pſeau. 33.7.

^h Il est ici parlé de deux manieres d'eaux : ascauoir, celles q̄ sont sous l'estendue, comme la mer, les fleues, & autres qui sont sur la terre & celles, qui sont sur l'estendue, comme sont les nues pleines d'eau ça haut en l'air par dessus nous. Dieu a mis entre ces deux forces d'eaux vne grāde estendue, qu'on appelle le ciel : de là nous appelons les oiseaux du ciel.

¹ Ceci appartient au secōd iour, auquel Dieu separa, & fit apparoir la terre du milieu des eaux.

^h Il institue vn nouuel ordre en nature, quand il faut & ordonne le soleil distributeur de cette lumiere qu'il auoit crée auant lui, & auant la lune & les estoilles.

⁵ Pſeau. 136.7

¹ Cest pour signifier diuerſes dispositions que les corps iſerieurs selon l'ordre de nature ont des corps celestes, cōme cau ses secōdes ordonnees de Dieu à celà. En quoy toutesfoiſ faut fuir curioſité & superstition q̄ les hōmes ont cōtrouuee sur celà.